

# MANUALE UTENTE



# XZENT

## NAVI-MONICEIVER



Naviceiver 2 DIN X-302BT

Moniceiver 2 DIN X-202BT

Moniceiver 1 DIN X-101BT

## INFORMAZIONI GENERALI

Il presente manuale di istruzioni contiene importanti informazioni e avvertimenti circa il funzionamento di questa unità XZENT.

Si prega di conservarlo in un luogo accessibile anche in futuro.

## SOMMARIO

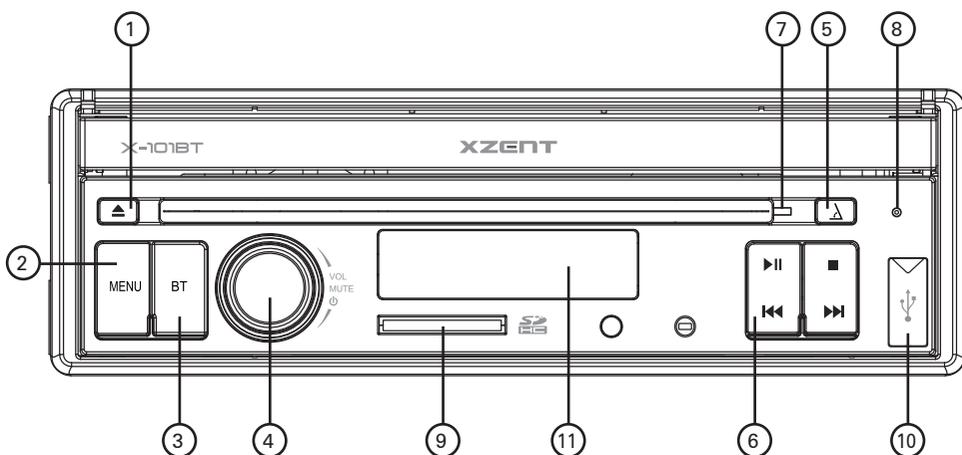
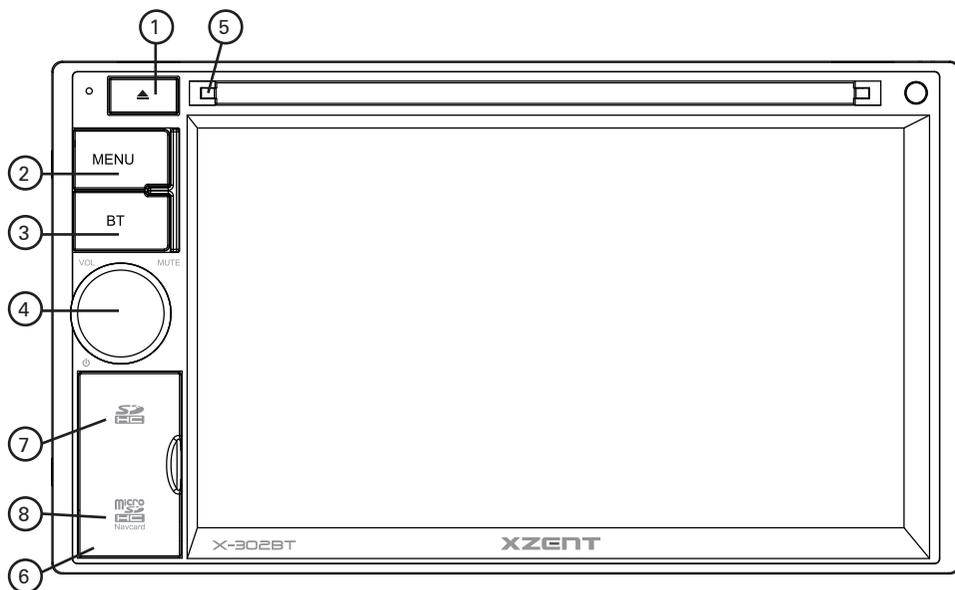
INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA	3
TASTI DEL PANNELLO FRONTALE	4
TELECOMANDO	6
MENU SORGENTI AUDIO	8
MODALITÀ RADIO	10
MODALITÀ RIPRODUZIONE DA USB / SCHEDA SD / DISCO	12
MODALITÀ BLUETOOTH	14
CONFIGURAZIONE	18
MODALITÀ NAVIGAZIONE (X-302BT)	26
CARATTERISTICHE TECNICHE	28

- Nota**
1. Le descrizioni e altri contenuti raffigurati nel presente manuale possono differire dal dispositivo reale.
  2. Le immagini riportate nel presente manuale e le schermate dell'interfaccia utente possono differire dall'unità reale.
  3. Le specifiche e la progettazione tecnica del presente modello sono necessariamente soggette a modifiche senza preavviso.

## INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

- Leggere interamente le presenti istruzioni. Prestare attenzione a tutti gli avvertimenti. Seguire le istruzioni.
- Conservare il presente manuale. Chiunque utilizzi l'unità deve avere accesso al presente manuale.
- Questa unità è progettata per funzionare su veicoli con batteria DC da 12v e terra a polo negativo.
- Non utilizzare l'unità in modo diverso da quanto descritto nel presente manuale. L'inosservanza delle istruzioni contenute nel presente manuale comporta l'annullamento della garanzia.
- Non smontare né modificare in alcun modo l'unità, in quanto ciò comporterebbe l'annullamento della garanzia. Non tentare di riparare o effettuare operazioni di manutenzione sull'unità di propria iniziativa, ma contattare un rivenditore XZENT autorizzato.
- Utilizzare solo accessori originali progettati e costruiti per la presente unità, altrimenti si rischierebbe di danneggiarla. Installare l'unità seguendo le istruzioni di montaggio e utilizzare esclusivamente gli accessori di montaggio forniti. Le forze di accelerazione in caso di incidente possono essere enormi. In caso di incidente, i dispositivi montati in modo non corretto rappresentano un serio rischio per il conducente e i passeggeri.
- Proteggere l'unità dall'acqua e da altri liquidi che possano penetrare al suo interno, perché potrebbero causare un corto circuito o un incendio.
- Per evitare un corto circuito, non inserire né infilare mai alcun oggetto metallico (quali monete o strumenti in metallo) nell'unità.
- Prima di sostituire un fusibile difettoso, tentare di individuare la causa del corto circuito. Prestare attenzione ai cavi di alimentazione. Se il corto circuito non è dovuto a un errore di alimentazione o dei cavi, è possibile sostituire il fusibile difettoso con uno nuovo di caratteristiche identiche. Se il corto circuito persiste, contattare un rivenditore autorizzato XZENT.
- Quando si collega un qualunque altro dispositivo, leggere il manuale dell'utente per la compatibilità e le note sui collegamenti elettrici. Non tentare di collegare prodotti non compatibili fra loro.
- A veicolo spento, non esaurire la batteria del veicolo utilizzando l'unità. Poiché l'unità è alimentata dalla batteria e questa si ricarica solo quando il motore è in funzione, è possibile che la batteria si scarichi a tal punto da non riuscire più ad accendere il motore.
- Secondo la legislazione di diversi Stati europei, non è consentito viaggiare con il monitor acceso quando vengono visualizzate delle immagini in movimento all'interno della visuale del guidatore, poiché questi può essere distratto alla guida. Si consiglia di rispettare il codice della strada del Paese di appartenenza per non incorrere in multe in caso di incidente o perdere la copertura assicurativa. Prestare attenzione al volume audio tenuto all'interno dell'abitacolo poiché vige l'obbligo di avvertire i suoni esterni, come la sirena di un'auto della polizia.
- Preservare l'unità da impatti violenti perché potrebbero causare danni meccanici o elettrici all'unità.
- Questa unità utilizza un laser di Classe 1. L'esecuzione di procedure diverse da quelle specificate nel presente manuale può comportare il rischio di esporsi a luce coerente. Non aprire i coperchi e non tentare di riparare nulla di propria iniziativa. Per la manutenzione dell'unità rivolgersi a personale qualificato.
- In caso di problemi o domande durante l'installazione, contattare un rivenditore/importatore XZENT.

## TASTI DEL PANNELLO FRONTALE



## X-202BT / X-302BT

### Pulsanti di funzionamento

- |                     |   |
|---------------------|---|
| 1. ESPULSIONE       | Premere questo pulsante per espellere il disco  |
| 2. MENU             | Premere questo pulsante per accedere al menu delle sorgenti audio<br>Solo per il modello X-302BT: Premere e tenere premuto per attivare direttamente la modalità Navigazione. |
| 3. BT               | Premere questo pulsante per accedere alla sorgente audio Bluetooth<br>Premere e tenere premuto per accettare una chiamata<br>Premere e tenere premuto per riagganciare        |
| 4. ENCODER ROTATIVO | Ruotare per aumentare o diminuire il volume.<br>Premere per accendere, premere e tenere premuto per spegnere dispositivo  |

### Pulsanti vari

- |                             |   |
|-----------------------------|---|
| 5. SPIA DEL CARICATORE      | LUCE ROSSA: disco inserito<br>LUCE BIANCA: nessun disco inserito                              |
| 6. RIPRISTINO ALIMENTAZIONE | Premere questo pulsante per effettuare il ripristino dell'unità                               |
| 7. SLOT PER SCHEDE SD       | Slot per schede SD / SDHC   |
| 8. SLOT PER SCHEDE NAV      | Solo per il modello X-302BT: Slot per schede Micro SDHC per l'uso con la modalità Navigazione |

## X-101BT

### Pulsanti di funzionamento

- |                        |  |
|------------------------|--|
| 1. ESPULSIONE          | Premere questo pulsante per espellere il disco   |
| 2. MENU                | Premere questo pulsante per accedere al menu delle sorgenti audio  |
| 3. BT                  | Premere questo pulsante per accedere alla sorgente audio Bluetooth<br>Premere e tenere premuto per accettare una chiamata<br>Premere e tenere premuto per riagganciare |
| 4. ENCODER ROTATIVO    | Ruotare per aumentare o diminuire il volume.<br>Premere per accendere, premere e tenere premuto per spegnere dispositivo   |
| 5. MONITOR             | Premere per far uscire o richiudere il monitor<br>Premere e tenere premuto per regolare l'angolo di inclinazione del monitor (quando viene estratto)                   |
| 6. CENTRO MULTIMEDIALE | Premere questo pulsante per riprodurre/mettere in pausa (PLAY / PAUSE), interrompere (STOP), passare all'ultimo brano o successivo (LAST / NEXT) (comandi A/V)         |

### Pulsanti vari

- |                             |  |
|-----------------------------|--|
| 7. SPIA DEL CARICATORE      | LUCE ROSSA: disco inserito<br>LUCE BIANCA: nessun disco inserito |
| 8. RIPRISTINO ALIMENTAZIONE | Premere questo pulsante per effettuare il ripristino dell'unità  |
| 9. SLOT PER SCHEDE SD       | Slot per schede SD / SDHC  |
| 10. PORTA USB               | Porta USB  |
| 11. SCHERMO LCD             | Schermo LCD per la visualizzazione del testo                     |

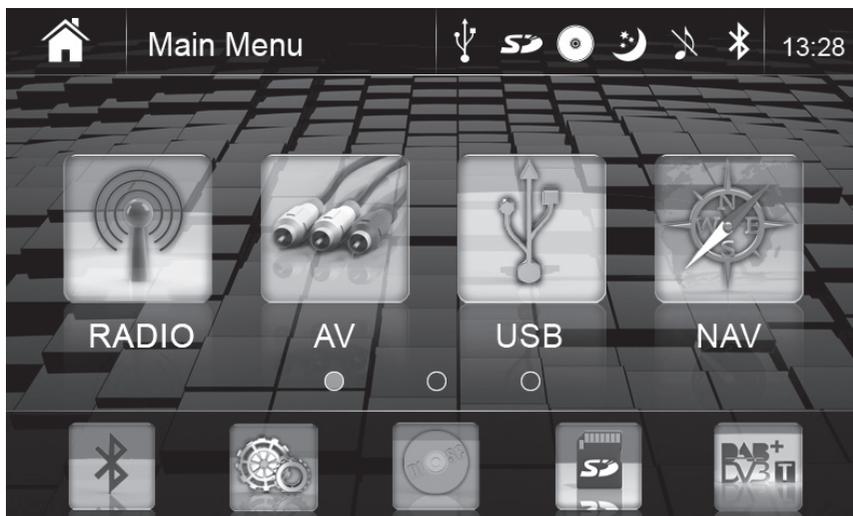


## TELECOMANDO

### Pulsanti di funzionamento

1. POWER	Accensione/spegnimento dell'unità
2. ESPULSIONE	Espulsione del disco
3. MUTE	Disattivazione/attivazione audio
4. SRC	Cambio della sorgente audio
5. TASTIERINO NUMERICO	Inserimento numero brano/capitolo/titolo del DVD
6. VOL+	Aumento del volume
7. VOL-	Diminuzione del volume
8. INFO	Visualizzazione delle informazioni sul DVD
9. SRCH	Inserimento numero brano/capitolo/titolo del DVD
10. STOP/BAND	Interruzione della riproduzione del DVD / Cambio della banda radio
11. SEL	Apertura equalizzatore
12. ESC	Chiusura del menu DVD
13. MENU	Apertura del menu principale
14. PIC	Nessuna funzione
15. RIPETI A->B	Nessuna funzione
16. OK	Riproduzione / Pausa, Conferma voce del menu DVD
17. TASTI DIREZIONALI	Spostamento del cursore del menu DVD
18. TITLE	Apertura del menu DVD
19. ROOT	Apertura del menu DVD
20. RIPETI	Ripetizione del brano/capitolo/titolo del DVD
21. PASSA AL SUCCESSIVO	Lettore multimediale: passaggio al brano/capitolo/titolo successivo Radio: passaggio alla stazione preimpostata successiva
22. PASSA AL PRECEDENTE	Lettore multimediale: passaggio al brano/capitolo/titolo precedente Radio: passaggio alla stazione preimpostata precedente
23. AVVOLGIMENTO RAPIDO	Riavvolgimento rapido del DVD
24. AVANZAMENTO RAPIDO	Avanzamento rapido del DVD
25. AUDIO	Cambio della lingua audio del DVD
26. ZOOM	Nessuna funzione
27. ANGLE	Cambio dell'angolazione di visualizzazione del DVD
28. SUB-T	Cambio del sottotitolo del DVD

## MENU DELLA SORGENTE AUDIO



### Accedere al menu della sorgente audio

È possibile accedere al menu della sorgente audio in due modi:

1. Sul touch screen: Toccare nell'angolo superiore sinistro del touch screen per uscire da qualsiasi modalità ad eccezione della modalità Navigazione
2. Con il tasto del pannello frontale: Toccare MENU per accedere al menu della sorgente audio

### Pulsanti di funzionamento - Parte principale

Scorrere verso sinistra o destra sul touch screen per cambiare la pagina visualizzata

Premere sugli indicatori di pagina per modificare la pagina visualizzata

- Radio                      Toccare per accedere alla modalità Radio
- USB                        Toccare per accedere alla sorgente audio USB
- NAVIGAZIONE            Toccare per attivare la modalità Navigazione (solo X-302BT)
- DISCO                    Toccare per accedere alla modalità Disco
- FOTOCAMERA            Toccare per accedere alla modalità Telecamera (accessorio opzionale)
- SD                        Toccare per accedere alla sorgente audio Scheda SD
- AV                        Toccare per accedere alla modalità AV
- BT                        Toccare per attivare la modalità Bluetooth
- DVB-T/DAB+            Toccare per accedere alla modalità DVB-T (accessorio opzionale) (non nel modello X-101BT)

## **Pulsanti di funzionamento - Parte inferiore**

- TFT Standby            Toccare per mettere in stand-by lo schermo TFT
- Giorno/Notte            Toccare per selezionare il tipo di luminosità dello schermo TFT (Giorno/Notte/Auto)
- Disattiva musica        Toccare per disattivare la riproduzione audio (tranne lo squillo del Bluetooth, tranne la guida vocale di navigazione nel modello X-302BT)
- Chiamata Preferiti      Toccare per accedere alla schermata Preferiti della modalità Bluetooth
- Impostazioni            Toccare per accedere alla configurazione principale del sistema

## **Riorganizzazione delle icone nella parte principale e inferiore**

1. Toccare e tenere premuta l'icona fino a quando non inizia a oscillare
2. Selezionare una nuova pagina o toccare il punto in cui posizionare l'icona nella parte principale o inferiore.  
Le icone si scambieranno le posizioni
3. Per annullare questa modalità toccare l'icona che oscilla

## MODALITÀ RADIO



### Pulsanti di funzionamento - Modalità Radio

- |                             |  |
|-----------------------------|--|
| 1. Sorgente audio           | Toccare per tornare al menu principale   |
| 2. Orologio                 | Visualizza l'orario  |
| 3. Stazione preimpostata    | Toccare per selezionare la stazione preimpostata<br>Toccare e tenere premuto per salvare la frequenza attuale come stazione preimpostata |
| 4. Stazione in riproduzione | Mostra il nome della stazione radio e i testi trasmessi, se disponibili  |
| 5. AS                       | Toccare per eseguire il salvataggio automatico della stazione  |
| 6. PRECEDENTE               | Toccare per passare alla stazione precedente disponibile   |
| 7. Regolare all'indietro    | Toccare per portare indietro la frequenza di 100 kHz   |
| 8. Regolare in avanti       | Toccare per portare in avanti la frequenza di 100 kHz  |
| 9. SUCCESSIVO               | Toccare per passare alla stazione successiva disponibile   |
| 10. +                       | Toccare per aprire un menu a comparsa relativo alle impostazioni del sintonizzatore radio  |

### Informazioni varie

- |                                  |   |
|----------------------------------|---|
| 11. Informazioni a sinistra      | ST = Stereo<br>LOC = Trova solo stazioni con frequenza forte  |
| 12. Informazioni a destra        | Banda = Mostra banda attiva<br>Indica se è attivo il servizio infotraffico (TA)<br>Informazioni sul tipo di programma<br>Informazioni sulla frequenza |
| 13. Servizio infotraffico attivo | Per la trasmissione attiva del servizio infotraffico con altre sorgenti audio, toccare per annullare  |



### Menu + (a comparsa)

- |                 |  |
|-----------------|--|
| 1. AF           | Toccare per disattivare / attivare la funzione AF                        |
| 2. TA           | Toccare per attivare / disattivare la funzione TA                        |
| 3. LOC          | Toccare per attivare / disattivare LOC                                   |
| 4. BAND         | Toccare per passare a un'altra banda radio (FM1 > FM2 > FM3 > AM1 > AM2) |
| 5. Informazioni | Toccare per nascondere / mostrare le informazioni                        |

### Nota

- Gli elementi selezionati e attivi sono evidenziati in arancione.
- L'unità è dotata di un sintonizzatore radio con funzione RDS. Il sistema RDS codifica e trasmette dati all'interno del segnale portante radio FM. La disponibilità del servizio RDS e dei suoi contenuti dipende dalla stazione radio che trasmette e dalla potenza del suo segnale. Ad esempio, la funzione RDS trasmette frequenze alternative che consentono la modifica della frequenza senza l'interazione dell'utente. La banda radio AM non supporta alcuna funzione RDS.
- Per poter utilizzare la funzione RDS deve essere attivata la funzione AF.

## USB / SD / DISCO



### Pulsanti di funzionamento - Modalità Riproduzione

- |                         |   |
|-------------------------|---|
| 1. Sorgente audio       | Toccare per aprire il menu principale   |
| 2. Orologio             | Visualizza l'orario   |
| 3. PRECEDENTE           | Toccare per passare al brano precedente   |
| 4. RIPRODUZIONE/PAUSA   | Toccare per mettere in pausa / riprendere la riproduzione (tutta l'area ad eccezione dei punti 5, 6, 7)                                       |
| 5. RIPETI               | Toccare per attivare o disattivare la ripetizione (singolo brano > cartella > off)  |
| 6. RIPETIZIONE CASUALE  | Toccare per attivare / disattivare la funzione di riproduzione casuale.   |
| 7. Barra di avanzamento | Toccare per visualizzare il minutaggio della riproduzione (a sinistra viene mostrato il minutaggio in tempo reale, a destra la durata totale) |
| 8. SUCCESSIVO           | Toccare per passare al brano successivo   |
| 9. LISTA                | Toccare per mostrare la schermata della lista semplificata delle cartelle   |

### Informazioni varie

- |                        |   |
|------------------------|---|
| 10. Ultimo brano       | Mostra l'ultimo brano riprodotto in sequenza  |
| 11. Brano successivo   | Mostra il brano successivo riprodotto in sequenza   |
| 12. Informazioni varie | Indica la presenza o meno di un dispositivo multimediale (USB / SD / Disco), indica se la funzionalità DISATTIVATO è attiva |



### Pulsanti di funzionamento - Schermata Riproduzione (elenco)

- |                     |  |
|---------------------|--|
| 1. Sorgente audio   | Toccare per aprire il menu principale                                    |
| 2. Orologio         | Visualizza l'orario  |
| 3. Lista            | Toccare per nascondere la lista  |
| 4. +Cartella        | Toccare la riga per aprire la cartella                                   |
| - Cartella          | Toccare la riga per chiudere la cartella                                 |
| 5. File             | Toccare la prima metà della riga per avviare la traccia (audio o video)  |
| 6. Elenco su        | Toccare per scorrere la pagina verso l'alto                              |
|                     | Far scorrere la metà destra della lista verso il basso                   |
| 7. Brano riprodotto | Toccare per tornare alla cartella e alla traccia in fase di riproduzione |
| 8. Indice           | Toccare per selezionare l'indice (file o pagina)                         |
| 9. Video/Audio      | Toccare per cambiare file multimediale (video > audio)                   |
| 10. Elenco giù      | Toccare per scorrere la pagina verso il basso                            |
|                     | Far scorrere la metà destra della lista verso l'alto                     |

### Riproduzione video

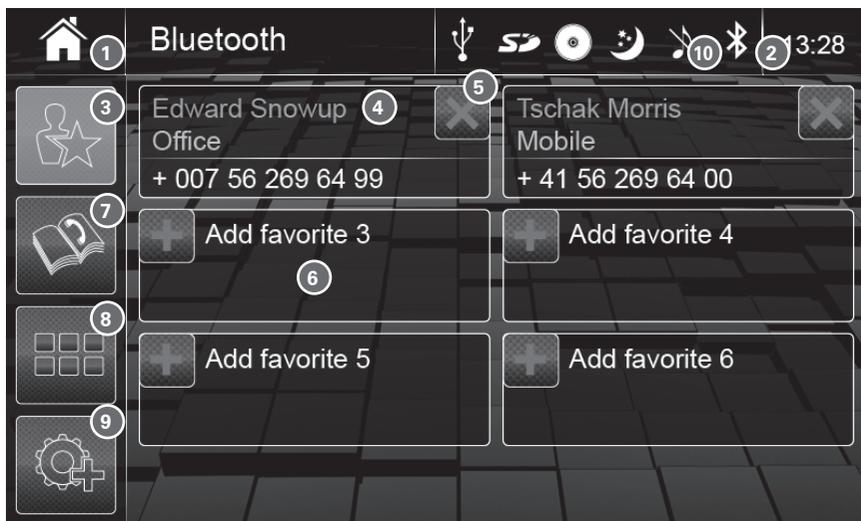
È possibile gestire i video direttamente tramite il menu di riproduzione e il touch screen. Se non è disponibile alcun menu speciale a schermo, toccare la parte centrale dello schermo per visualizzare la barra di controllo.



### Pulsanti di funzionamento - Riproduzione video

- |                         |   |
|-------------------------|---|
| 1. Barra di avanzamento | Toccare per visualizzare il minutaggio della riproduzione     |
| 2. PRECEDENTE           | Toccare per passare al brano precedente                       |
| 3. RIPRODUZIONE/PAUSA   | Toccare per mettere in pausa / riprendere la riproduzione     |
| 4. STOP                 | Toccare per interrompere e tornare alla schermata della lista |
| 5. SUCCESSIVO           | Toccare per passare al brano successivo                       |
| 6. Canale audio         | Toccare per cambiare i canali audio disponibili               |
| 7. Titolo               | Toccare per tornare al menu del titolo del DVD                |

## SCHEMATTA PREFERITI



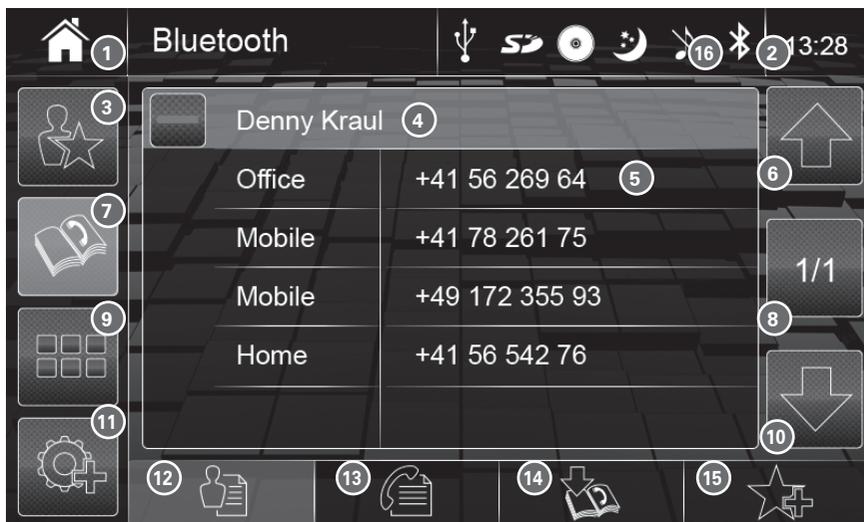
### Pulsanti di funzionamento - Schermata Preferiti

- |                        |  |
|------------------------|--|
| 1. Sorgente audio      | Toccare per aprire il menu principale  |
| 2. Orologio            | Visualizza l'orario  |
| 3. Preferiti           | Toccare per mostrare la schermata Preferiti, se non è già attiva                         |
| 4. Chiama preferito    | Toccare il campo del contatto desiderato per effettuare una chiamata                     |
| 5. Elimina             | Toccare per eliminare il contatto  |
| 6. Aggiungi            | Toccare il campo vuoto per aggiungere un contatto dalla rubrica telefonica scaricata (7) |
| 7. Rubrica             | Toccare per accedere alla schermata Rubrica  |
| 8. Tastierino numerico | Toccare per aprire il tastierino numerico e comporre un numero di telefono               |
| 9. Impostazioni+       | Toccare per accedere alla schermata Impostazioni del Bluetooth (Associa/Connetti/A2DP)   |

### Informazioni varie

10. Informazioni varie      Indica se è collegato un dispositivo mobile con Bluetooth

## SCHERMATA RUBRICA



### Pulsanti di funzionamento - Schermata Rubrica

- |                          |   |
|--------------------------|---|
| 1. Sorgente audio        | Toccare per aprire il menu principale   |
| 2. Orologio              | Visualizza l'orario   |
| 3. Preferiti             | Toccare per mostrare la schermata Preferiti, se non è già attiva  |
| 4. Nome del contatto     | + Nome del contatto: toccare per visualizzarne i dettagli<br>- Nome del contatto: toccare per tornare alla rubrica      |
| 5. Numero di telefono    | Toccare la riga per effettuare una chiamata   |
| 6. Elenco su             | Toccare per scorrere la pagina verso l'alto   |
| 7. Rubrica               | Toccare per accedere alla schermata Rubrica, se non è già attiva  |
| 8. Indice                | Toccare per selezionare l'indice (pagina)   |
| 9. Tastierino numerico   | Toccare per aprire il tastierino numerico e comporre un numero di telefono  |
| 10. Elenco giù           | Toccare per scorrere la pagina verso il basso   |
| 11. Impostazioni+        | Toccare per accedere alla schermata Impostazioni del Bluetooth (Associa/Connetti/A2DP)                                  |
| 12. Contatti             | Toccare per visualizzare i contatti della rubrica, se non è già attiva  |
| 13. Registro chiamate    | Toccare per visualizzare il registro delle chiamate (perse/in uscita/in entrata)  |
| 14. Ri-sincronizzazione  | Toccare per riscaricare la rubrica, in caso di aggiunta o collegamento con nuovi contatti dal giorno dell'associazione  |
| 15. Aggiungi a Preferiti | Toccare per attivare e selezionare il numero di telefono di un contatto da aggiungere a uno slot gratuito dei Preferiti |

### Informazioni varie

- |                        |   |
|------------------------|---|
| 16. Informazioni varie | Indica se è stato collegato un telefono cellulare |
|------------------------|---|

### Nota

Per utilizzare le funzionalità della rubrica che accedono alla rubrica stessa, il download con XZENT può richiedere l'attivazione delle autorizzazioni necessarie sul telefono cellulare.

## SCHEMATA TASTIERINO



### Pulsanti di funzionamento - Schermata Tastiera

- |                         |  |
|-------------------------|--|
| 1. Sorgente audio       | Toccare per aprire il menu principale  |
| 2. Orologio             | Visualizza l'orario  |
| 3. Preferiti            | Toccare per visualizzare la schermata Preferiti, se non è già attiva                             |
| 4. Tastierino numerico  | Toccare per inserire (0 ~ 9) oppure *, +, # (asterisco, più, cancelletto)                        |
| 5. Separato             | Toccare per far passare l'audio della chiamata dall'altoparlante dell'auto al dispositivo mobile |
| 6. Elimina              | Eliminare l'ultimo inserimento   |
| 7. Accetta chiamata     | Toccare per accettare / effettuare una chiamata  |
| 8. Termina chiamata     | Toccare per terminare la chiamata  |
| 9. Rubrica              | Toccare per accedere alla schermata Rubrica  |
| 10. Tastierino numerico | Toccare per aprire il tastierino numerico (se non è attivo) e comporre un numero                 |
| 11. Impostazioni+       | Toccare per accedere alla schermata Impostazioni del Bluetooth (Associa/Connetti/A2DP)           |

### Informazioni varie

- |                              |  |
|------------------------------|--|
| 12. Informazioni varie       | Indica se è stato collegato un telefono cellulare                                |
| 13. Informazioni di chiamata | Mostra lo stato della chiamata, il numero o il nome del contatto, se disponibili |

## SCHERMATA IMPOSTAZIONI+



### Impostazioni+ - Pulsanti e loro funzioni

- |                        |  |
|------------------------|--|
| 1. Sorgente audio      | Toccare per aprire il menu principale  |
| 2. Orologio            | Visualizza l'orario  |
| 3. Preferiti           | Toccare per visualizzare la schermata Preferiti, se non è già attiva                   |
| 4. Nome telefono       | Toccare la riga per collegare/scollegare*  |
| 5. Elimina             | Toccare per eliminare (rimuovere dalla lista di associazione)                          |
| 6. Centro multimediale | Toccare per riprodurre/avviare la riproduzione con A2DP*                               |
| 7. Rubrica             | Toccare per accedere alla schermata Rubrica  |
| 8. Tastierino numerico | Toccare per aprire il tastierino numerico e comporre un numero di telefono             |
| 9. Impostazioni+       | Toccare per accedere alla schermata Impostazioni del Bluetooth (Associa/Connetti/A2DP) |

### Informazioni varie

- |                            |  |
|----------------------------|--|
| 10. Informazioni varie     | Indica se è stato collegato un telefono cellulare  |
| 11. Stato del collegamento | Viene indicato tramite icona e colore del font (arancione = collegato / bianco = scollegato) |

#### \*Nota: Per l'abbinamento

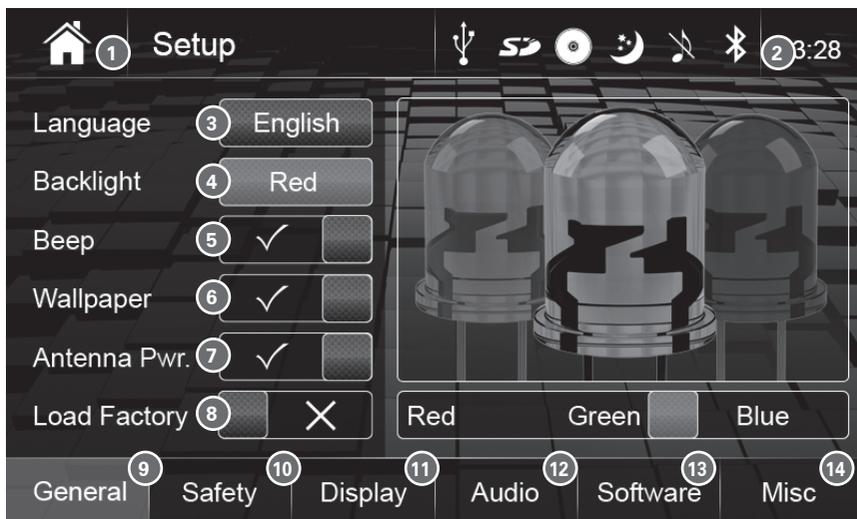
Il dispositivo XZENT è visibile per l'abbinamento soltanto se la schermata „Impostazioni+“ è stata selezionata. Per associare un nuovo telefono cellulare, è necessario avviare dal telefono una ricerca con Bluetooth e una richiesta di associazione.

Alcuni telefoni devono inviare un codice PIN dietro a una richiesta di associazione. Per i dispositivi XZENT, il codice PIN è „0000“. Alcuni telefoni possono richiedere l'autorizzazione al download della rubrica. Confermare l'autorizzazione sul telefono.

#### \*Nota sulla riproduzione con A2DP

Alcuni telefoni hanno bisogno di avviare/aprire un app con funzione di lettore musicale prima di poter iniziare qualsiasi riproduzione sul dispositivo XZENT.

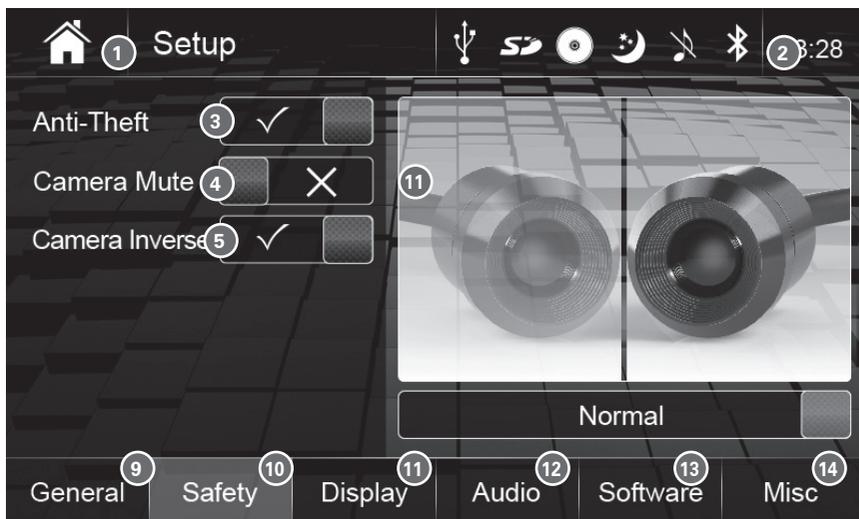
## CONFIGURAZIONE GENERALE



### Pulsanti di funzionamento - Configurazione della schermata General (generale)

- |                               |   |
|-------------------------------|---|
| 1. Sorgente audio             | Toccare per aprire il menu principale   |
| 2. Orologio                   | Visualizza l'orario   |
| 3. Lingua                     | Toccare per visualizzare e selezionare le lingue disponibili sul lato destro                          |
| 4. Retroilluminazione         | Toccare per cambiare colore (ROSSO > VERDE > BLU) o in alternativa sul lato destro                    |
| 5. Bip                        | Toccare per abilitare / disabilitare il segnale acustico che indica l'interazione con il dispositivo  |
| 6. Sfondo                     | Toccare per cambiare lo sfondo  |
| 7. Alimentazione dell'antenna | Toccare per attivare / disattivare l'alimentazione phantom dell'antenna (non disponibile per X-101BT) |
| 8. Caricamento predefiniti    | Toccare per caricare i valori predefiniti di fabbrica   |
| 9. General                    | Toccare per accedere alla schermata General (generale), se non è già attiva                           |
| 10. Safety                    | Toccare per accedere alla schermata Safety (sicurezza)  |
| 11. Display                   | Toccare per accedere alla schermata Display (visualizzazione)   |
| 12. Audio                     | Toccare per accedere alla schermata Audio   |
| 13. Software                  | Toccare per accedere alla schermata Software  |
| 14. Misc                      | Toccare per accedere alla schermata Misc (varie)  |

## CONFIGURAZIONE SAFETY



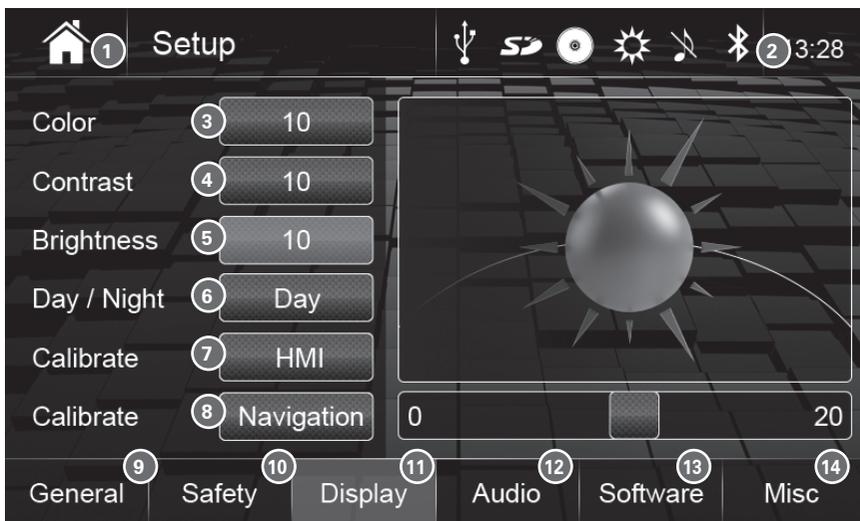
### Pulsanti di funzionamento - Configurazione della schermata Safety (sicurezza)

- |                              |   |
|------------------------------|---|
| 1. Sorgente audio            | Toccare per aprire il menu principale   |
| 2. Orologio                  | Visualizza l'orario   |
| 3. Password                  | Toccare per attivare / disattivare la funzione Password*  |
| 4. Disattivazione telecamera | Toccare per attivare / disattivare la disattivazione dell'audio per la telecamera della visuale sul retro |
| 5. Inversione telecamera     | Toccare per attivare / disattivare la funzione di inversione della telecamera                             |
| 9. General                   | Toccare per accedere alla schermata General   |
| 10. Safety                   | Toccare per accedere alla schermata Safety (sicurezza), se non è già attiva                               |
| 11. Display                  | Toccare per accedere alla schermata Display (visualizzazione)   |
| 12. Audio                    | Toccare per accedere alla schermata Audio   |
| 13. Software                 | Toccare per accedere alla schermata Software  |
| 14. Misc                     | Toccare per accedere alla schermata Misc (varie)  |

#### **\*Nota: Impostare la password**

La disattivazione della funzione Password non richiede alcuna password. È tuttavia richiesta per impostare una password se la funzione è attiva. In caso di smarrimento della password in uso, disattivare / attivare la funzione Password per assegnare una nuova password. La password viene richiesta soltanto quando il dispositivo è scollegato dalla batteria dell'auto e la funzione Password è impostata su ON.

## CONFIGURAZIONE DISPLAY



### Pulsanti di funzionamento - Configurazione della schermata Display (visualizzazione)

- |                             |  |
|-----------------------------|--|
| 1. Sorgente audio           | Toccare per aprire il menu principale  |
| 2. Orologio                 | Visualizza l'orario  |
| 3. Colore                   | Toccare per impostare il colore (per la riproduzione video)                        |
| 4. Contrasto                | Toccare per impostare il contrasto (per la riproduzione video)                     |
| 5. Luminosità               | Toccare per impostare la luminosità*   |
| 6. Giorno/Notte             | Toccare per cambiare modalità (GIORNO > NOTTE > Automatico)*                       |
| 7. Calibrazione interfaccia | Toccare per calibrare lo schermo TFT XZENT   |
| 8. Calibrazione navigazione | Toccare per calibrare la modalità Navigazione (solo per il modello X-302BT)        |
| 9. General                  | Toccare per accedere alla schermata General (generale)                             |
| 10. Safety                  | Toccare per accedere alla schermata Safety (sicurezza)                             |
| 11. Display                 | Toccare per accedere alla schermata Display (visualizzazione), se non è già attiva |
| 12. Audio                   | Toccare per accedere alla schermata Audio  |
| 13. Software                | Toccare per accedere alla schermata Software                                       |
| 14. Misc                    | Toccare per accedere alla schermata Misc (varie)                                   |

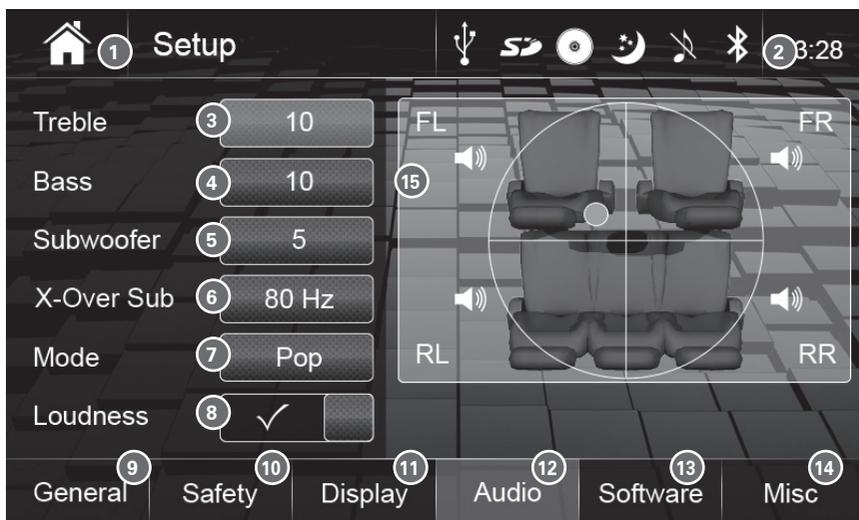
#### \*Nota sulla luminosità

I valori di luminosità tra 10 e 20 vengono utilizzati per la modalità GIORNO. I valori di luminosità tra 0 a 9 sono usati per la modalità NOTTE. Il sistema assegnerà correttamente i valori a ciascuna modalità in automatico.

#### \*Nota sulla scelta della modalità GIORNO / NOTTE

Se impostato su AUTO, le modalità GIORNO e NOTTE del dispositivo sono in sincronia con i fari del veicolo (ON = modalità NOTTE, OFF = modalità GIORNO). Se il codice della strada richiede che i fari vengano tenuti accesi anche di giorno, per impostare tale funzione è possibile utilizzare la modalità manuale nella configurazione o nel menu principale.

## CONFIGURAZIONE AUDIO



### Pulsanti di funzionamento - Configurazione della schermata Audio

- |                   |   |
|-------------------|---|
| 1. Sorgente audio | Toccare per aprire il menu principale   |
| 2. Orologio       | Visualizza l'orario   |
| 3. Treble         | Toccare per impostare il valore dei toni acuti sul lato destro  |
| 4. Bass           | Toccare per impostare il valore dei toni bassi sul lato destro  |
| 5. Subwoofer      | Toccare per impostare il valore del subwoofer sul lato destro   |
| 6. X-Over Sub     | Toccare per modificare il valore di crossover del subwoofer (80 Hz > 120 Hz > 160 Hz)   |
| 7. Mode           | Toccare per cambiare preimpostazione all'equalizzatore (User > Jazz > Pop > Rock > Classica > Linear)   |
| 8. Loudness       | Toccare per attivare / disattivare l'intensità sonora   |
| 9. General        | Toccare per accedere alla schermata General (generale)  |
| 10. Safety        | Toccare per accedere alla schermata Safety (sicurezza)  |
| 11. Display       | Toccare per accedere alla schermata Display (visualizzazione)   |
| 12. Audio         | Toccare per accedere alla schermata Audio, se non è già attiva  |
| 13. Software      | Toccare per accedere alla schermata Software  |
| 14. Misc          | Toccare per accedere alla schermata Misc (varie)  |
| 15. Bal. / Fad.   | Quando non viene regolato alcun altro valore (da 3 a 6), è possibile impostare l'indicatore per controllare il bilanciamento e la dissolvenza |

## SOFTWARE



Questa schermata fornisce informazioni sulle versioni del software installato.

Il software di navigazione è disponibile solo per il modello X-302BT.

### Pulsanti di funzionamento - Configurazione della schermata Software

- |                   |   |
|-------------------|---|
| 1. Sorgente audio | Toccare per aprire il menu principale                             |
| 2. Orologio       | Visualizza l'orario   |
| 3. General        | Toccare per accedere alla schermata General (generale)            |
| 4. Safety         | Toccare per accedere alla schermata Safety (sicurezza)            |
| 5. Display        | Toccare per accedere alla schermata Display (visualizzazione)     |
| 6. Audio          | Toccare per accedere alla schermata Audio                         |
| 7. Software       | Toccare per accedere alla schermata Software, se non è già attiva |
| 8. Misc           | Toccare per accedere alla schermata Misc (varie)                  |

### Informazioni varie

- |                           |   |
|---------------------------|---|
| 9. Scritte sulla versione | Mostra informazioni dettagliate sulla versione del software |
|---------------------------|---|

## CONFIGURAZIONE MISC



### Pulsanti di funzionamento - Configurazione della schermata Misc (varie)

- |                   |  |
|-------------------|--|
| 1. Sorgente audio | Toccare per aprire il menu principale  |
| 2. Orologio       | Visualizza l'orario  |
| 3. Monitor        | Toccare per modificare il valore del monitor (AUTO > SHOW > MANUALE)*, solo per il modello X-101BT                     |
| 4. Angle          | Toccare per impostare l'angolo di inclinazione del monitor (solo per il modello X-101BT)                               |
| 5. TFT Standby    | Toccare per avviare la funzione di stand-by TFT  |
| 6. BT Mic Gain    | Toccare per modificare il guadagno dell'ingresso del microfono   |
| 7. BT name order  | Toccare per cambiare l'ordine di visualizzazione della rubrica   |
| 8. Tuner Profile  | Toccare per cambiare la modalità di sintonizzazione della radio (stereo > mono)  |
| 9. General        | Toccare per accedere alla schermata General (generale)   |
| 10. Safety        | Toccare per accedere alla schermata Safety (sicurezza)   |
| 11. Display       | Toccare per accedere alla schermata Display (visualizzazione)  |
| 12. Audio         | Toccare per accedere alla schermata Audio  |
| 13. Software      | Toccare per accedere alla schermata Software   |
| 14. Misc          | Toccare per accedere alla schermata Misc (varie), se non è già attiva  |
| 15. Orologio      | Se nessun'altra impostazione viene modificata (3 ~ 8), toccando l'orario è possibile impostare manualmente l'orologio* |

#### \*Nota: regolazione dell'angolazione nel modello X-101BT

Questa impostazione definisce il comportamento del monitor retrattile.

	Acceso	Spento
Auto	Esce	Si richiude
Show (Mostra)	Esce	Rimane visibile
Manually (Manualmente)	Rimane chiuso	Si richiude

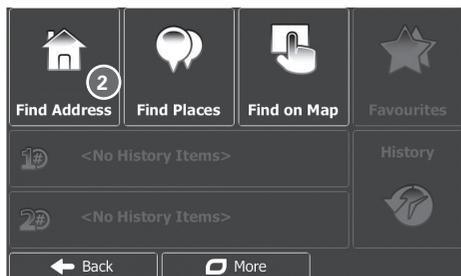
#### \*Nota: impostare l'orologio

XZENT ha un orologio integrato che verrà sincronizzato automaticamente dal segnale orario RDS. La sincronizzazione viene eseguita una sola volta all'avvio di ogni dispositivo e può richiedere alcuni minuti prima di mostrare l'orario esatto, a seconda della qualità del segnale FM della stazione radio che si sta ascoltando. Il modello X-302BT preleva l'orario dal segnale GPS per sincronizzare l'orologio. La sincronizzazione dell'orario tramite GPS viene utilizzata per il calcolo del percorso.

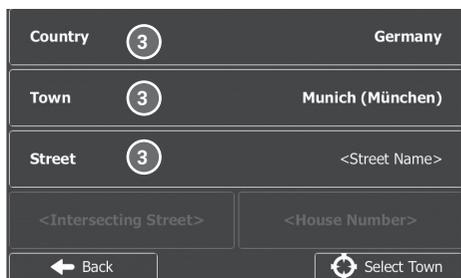
Come inserire una destinazione utilizzando un indirizzo e avviare la guida assistita



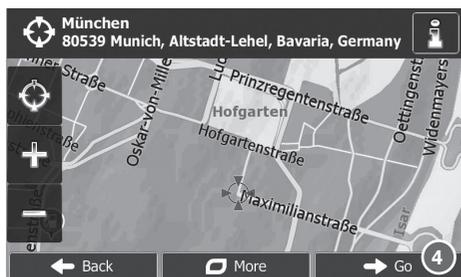
1. Toccare su Find (Trova)



2. Toccare Find Address (Trova Indirizzo)



3. Inserire paese, città e nome della via in base al livello di dettaglio desiderato



4. Il sistema inizierà a calcolare il percorso. Toccando Go! (Via!) verrà avviata la guida assistita per la destinazione inserita

Impostazioni aggiuntive, regolazione ed esempi vengono spiegati nel manuale di navigazione principale fornito separatamente.

## NAVIGAZIONE (solo X-302BT)

- Sistema di navigazione 3D basato su scheda microSD (8 GB)
- Pacchetto premium di Punti d'Interesse (P.O.I.) con oltre 6,5 milioni di destinazioni
- Guida vocale nelle 28 lingue dell'UE
- Renderizzazione realistica in 3D di terreni e punti di riferimento, visuale tunnel, zoom automatico in 3D per incroci e rotonde, visuale Real Junction
- Pianificazione percorso ecologico e smart, calcolo di percorsi alternativi in tempo reale, algoritmo di parcheggio, funzione Detour Hint, ecc.
- Import degli indirizzi di Microsoft Outlook, avvisi per il conducente
- Ricevitore TMC per i servizi TMC gratuiti\*<sup>1</sup>
- Garanzia di 30 giorni sulla mappa più recente

\*<sup>1</sup> Funzionalità estendibile tramite fornitori di servizi di pagamento TMC separati (in base al paese).

## BLUETOOTH

- Modulo vivavoce per Bluetooth
- Sincronizzazione fino a 1000 voci di rubrica con 5 numeri per voce
- Memorizzazione della rubrica sul dispositivo per l'accesso diretto dei contatti importati
- Accesso rapido a 6 contatti preferiti
- Microfono Bluetooth interno

## MULTIMEDIA / AUDIO

- Caricatore DVD - supporti e formati compatibili: CDDA, CD-ROM, CD-R/RW, SCVD, DVD, DVD±R, DVD-MP3, AVI, AC3, MPEG1/2/4, MP3, PCM, RM 720p, XVID
- Porta USB sul retro per supporti dati USB 2.0 removibili (max 32 GB)
- Porta SD / SDHC sul lato frontale per supporti dati del tipo scheda SD (max 32 GB)
- USB / SDHC, formati di file audio supportati: AAC, FLAC, MP3, WMA/Pro
- USB / SDHC, formati di file audio supportati: AVI, H.264, MPEG, MPEG1/2, MP4, MKV 1080p, WMV, XVID
- Streaming di musica con Bluetooth tramite A2DP con AVRCP 1.0
- Equalizzatore con 5 diverse preimpostazioni audio
- Amplificatori da 4 x 40 watt

## CARATTERISTICHE GENERALI

- Schermo touch screen TFT-LCD da 6.2" / 15,7 cm, formato 16:9, risoluzione da 800x480 pixel
- Interfaccia utente in 10 lingue diverse
- Radio FM con funzione noise masking DSP e 30 stazioni preimpostate (18 FM/12 AM)
- Alimentazione interna a 12 V per antenne attive
- Illuminazione dei tasti in tre colori (rosso / verde / blu)
- Telecomando a infrarossi

## CONNETTIVITÀ

- Uscite line-out preamplificate RCA 4.1 (3 V)
- 2 uscite RCA per il video composito per DVD / Aux-In / DVB-T (CVBS, NTSC)
- 1 ingresso RCA A/V con commutazione automatica NTSC/PAL (CVBS)
- 1 ingresso RCA video per la telecamera posteriore con funzione di commutazione automatica (CVBS)
- Connettività per dispositivi DAB+ e DVB-T compatibili con il touch screen

## 2 ANNI DI GARANZIA LIMITATA

Gentile Cliente,

grazie per aver acquistato il presente prodotto XZENT. Si consiglia di conservare la confezione originale per eventuali esigenze di trasporto del prodotto in futuro.

Nel caso in cui il prodotto XZENT necessitasse di manutenzione in garanzia, riportarlo dal rivenditore dal quale è stato acquistato o dal distributore nazionale.

La garanzia del presente prodotto XZENT copre la presenza di materiali difettosi o difetti di produzione per un periodo di DUE anni a partire dalla data di acquisto da parte dell'acquirente originale presso il rivenditore.

### LIMITAZIONI ALLA GARANZIA

La presente garanzia non copre i danni dovuti a:

1. Montaggio, collegamenti audio o elettrici effettuati in modo improprio.
2. Esposizione a livelli eccessivi di umidità, liquidi, raggi solari o polvere e sporco.
3. Incidenti o abusi, tentativi di riparazione non autorizzati e modifiche non esplicitamente autorizzate dal costruttore.

La presente garanzia è limitata alla riparazione o sostituzione del prodotto difettoso a discrezione del costruttore e non copre alcun altro tipo di danno, sia esso accidentale, consequenziale o altro. La garanzia non copre alcun costo di trasporto o danni causati dal trasporto o dalla spedizione del prodotto. La garanzia non sarà accettata se non dietro presentazione del presente certificato debitamente compilato in ogni sua parte con le informazioni relative a modello, numero di serie, indirizzo dell'acquirente, data di acquisto e timbro del rivenditore insieme alla ricevuta d'acquisto originale.

MODELLO XZENT: .....

Numero di serie: .....

Data di acquisto: .....

Nome: .....

Indirizzo: .....

Città: .....

Stato: ..... CAP:.....

Paese: .....

Indirizzo e timbro del rivenditore



(E9)10R-04 1523

Se in futuro sarà necessario smaltire il presente prodotto, si ricorda che gli apparecchi elettrici ed elettronici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Provvedere al loro smaltimento presso i punti di raccolta abilitati. Contattare le autorità locali oppure il rivenditore per ricevere informazioni sullo smaltimento (Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche - RAEE).

IT

Il materiale di imballaggio e il prodotto finito contenuto al suo interno sono interamente conformi alla Direttiva 2011/65/CE (RoHS 2). Non è stato utilizzato alcun materiale antifiama alogenato in alcuna delle parti di iniezione in plastica del prodotto né per le schede dei circuiti stampati.

Il presente elemento contiene una tecnologia di protezione anti-copia protetta dai diritti sui brevetti e intellettuali di terze parti statunitensi di Rovi corporation. È vietato decodificare o disassemblare il prodotto.



## NOTE

A series of horizontal dotted lines for writing notes.



---

**XZENT**

XZENT by ACR AG · Bohrturmweg 1 · Bad Zurzach · Svizzera  
[www.xzent.com](http://www.xzent.com)